

<b>Biografía</b>	<b>4</b>
Biography	
<b>Complejidad y Consistencia</b>	<b>6</b>
<b>[una conversación con Farshid Moussavi y Alejandro Zaera]</b>	
Complexity and Consistency	
[a conversation with Farshid Moussavi and Alejandro Zaera]	
CRISTINA DÍAZ MORENO Y EFRÉN GARCÍA GRINDA	

**OBRAS Y PROYECTOS**  
WORKS AND PROJECTS

<b>Azadi Multicines</b>	<b>32</b>
Azadi Cineplex	
<b>Casa Virtual</b>	<b>36</b>
Virtual House	
<b>Terminal Marítima de Yokohama</b>	<b>42</b>
Yokohama International Port Terminal	
<b>Comisaría de Policía de Villajoyosa</b>	<b>84</b>
Municipal Police Headquarters, Villajoyosa	
<b>Parque Litoral y Auditorios del Sureste en Barcelona</b>	<b>94</b>
Southeast Coastal Park and Auditoriums, Barcelona	
<b>Parque Empresarial en la Zona Franca de Barcelona</b>	<b>104</b>
Zona Franca Office Park, Barcelona	
<b>Haz de Torres [Primera Propuesta para el WTC]</b>	<b>110</b>
The Bundle Tower [First Proposal for the WTC]	
<b>BBC White City [Centro de la Música y Oficinas]</b>	<b>118</b>
BBC White City [Music Centre and Offices]	

	<b>Biografía</b>	<b>4</b>
	Biography	
	<b>Capacidades Blandas y Disciplina: Modo de Empleo</b>	<b>6</b>
	[una entrevista con Luis Moreno Mansilla y Emilio Tuñón]	
	Soft Capacities and Discipline: Usage	
	[an interview with Luis Moreno Mansilla and Emilio Tuñón]	
	CRISTINA DÍAZ MORENO Y EFRÉN GARCÍA GRINDA	
	<b>Sistema y Subjetividad</b>	<b>22</b>
	System and Subjectivity	
	LUIS MORENO MANSILLA Y EMILIO TUÑÓN	
	<b>OBRAS Y PROYECTOS</b>	
	WORKS AND PROJECTS	
	<b>Centro Documental de la Comunidad de Madrid</b>	<b>26</b>
	Madrid Regional Documentary Centre	
	<b>Museo de las Colecciones Reales</b>	<b>42</b>
	Royal Collection Museum	
	<b>Construcción en Cruz</b>	<b>46</b>
	Cross Plan Construction	
	<b>MUSAC en León</b>	<b>52</b>
	MUSAC in León	
	<b>Madrid Games</b>	<b>64</b>
	Madrid Games	
	<b>Grand Slam en Madrid</b>	<b>68</b>
	Grand Slam in Madrid	
	<b>Centro Cívico en Sabadell [Cinc Dits]</b>	<b>72</b>
	Civic Centre in Sabadell [Cinc Dits]	
	<b>Nuevo Centro Parroquial de Ademuz</b>	<b>78</b>
	New Ademuz Parish Centre	
	<b>Museo de Cantabria</b>	<b>82</b>
	Museum of Cantabria	
	<b>Ciudadela en Logroño</b>	<b>88</b>
	Citadel in Logroño	
	<b>Sede para la Fundación Pedro Barrié de la Maza</b>	<b>94</b>
	Pedro Barrié de la Maza Foundation Building	

<b>Biografía</b>	<b>4</b>
Biography	
<b>Test para un examen de Arquitectura</b>	<b>6</b>
Test for an Architecture Exam	
RAFAEL ARANDA, CARMEN PIGEM, RAMÓN VILALTA	
<b>Cristalizaciones</b>	<b>14</b>
Crystallisations	
CARLOS MARTÍ ARIS	
<b>OBRAS Y PROYECTOS</b>	
<b>WORKS AND PROJECTS</b>	
<b>Estadio de Atletismo y Pabellón 2x1</b>	<b>20</b>
Athletics Stadium and 2x1 Pavilion	
<b>Casa para un Herrero y una Peluquera</b>	<b>32</b>
House for a Blacksmith and a Hairdresser	
<b>Casa Roser</b>	<b>44</b>
Roser House	
<b>Casa Fuelle</b>	<b>56</b>
Bellows House	
<b>Casa M-Lidia</b>	<b>66</b>
M-Lidia House	
<b>Alberca y Exteriores en la Vila de Trincheria</b>	<b>82</b>
Pond and Exteriors in Vila de Trincheria	
<b>Restaurante Les Cols en Olot</b>	<b>88</b>
Les Cols Restaurant in Olot	
<b>Pabellones en el Restaurante Les Cols</b>	<b>104</b>
Pavilions in Les Cols Restaurant	
<b>Casa entre dos Muros</b>	<b>112</b>
House between two Walls	
<b>Casa Horizonte</b>	<b>116</b>
Horizon House	
<b>Casa para un Carpintero</b>	<b>124</b>
House for a Carpenter	
<b>Piscina Cubierta en Manlleu</b>	<b>132</b>
Indoor Pool in Manlleu	
<b>Guardería en Manlleu</b>	<b>138</b>
Kindergarten in Manlleu	
<b>Taller de Electrónica en Sant Joan les Fonts</b>	<b>144</b>
Electronics Workshop in Sant Joan les Fonts	
<b>Biblioteca, Hogar de Jubilados y Espacio Interior de Manzana</b>	<b>150</b>
Library, Senior Citizens' Centre and City Block Core Zone	
<b>Parque de la Arboleda en Begur</b>	<b>158</b>
Forest Park in Begur	

OPINIÓN  
OPINION

**Territorios de Investigación** 4  
Territories of Investigation  
WILLIAM J.R. CURTIS

**Principios de Incertidumbre** 26  
Principles of Uncertainty

**Estadio de Fútbol de Lasarre** 30  
Lasarre Football Stadium

**Polideportivo Multifuncional Azken Portu** 60  
Multipurpose Sports Complex, Azken Portu

**Nueva Ciudad de Levante** 68  
New East Wind City

**Nuevo Estadio de Fútbol del Zaragoza** 74  
New Football Stadium in Zaragoza

**Casa Levene en San Lorenzo de El Escorial** 84  
Levene House in San Lorenzo de El Escorial

**Parador Nacional de Turismo de Alcalá de Henares** 96  
National Tourist Lodge Alcalá de Henares

**Viviendas Terapéuticas** 104  
Therapeutic Housing

no.mad  
EDUARDO ARROYO

**Southern Exposure 2.0 [Siete Casos y Una Especialización]** 120  
Southern Exposure 2.0 [Seven Cases and One Specialization]

**Soft Metropolitanism [Micro-Rascacielos de Viviendas]** 140  
Soft Metropolitanism [Apartments in Micro-Skyscrapers]

**Albergue Sa Vinyeta [Casa de Vacaciones en una Finca Agrícola]** 148  
Sa Vinyeta Hostel [Holiday House on a Farm]

**Sede del Ayuntamiento y Plaza Mayor de Berriozar** 158  
Berriozar Town Hall and Town Square

**Edificio LE [Oficinas para Made-Endesa]** 166  
LE Building [Offices for Made-Endesa]

**La Montaña Mágica de Ames** 174  
The Magic Mountain, Ames

**Biblioteca UIB** 184  
UIB Library

**El Futuro ya no es Barbarella** 116  
The Future is not Barbarella

cero9  
CRISTINA DÍAZ MORENO  
EFRÉN GARCÍA GRINDA

**Pabellón de Gimnasia en el Parque de El Retiro** 200  
Gymnastics Pavilion in El Retiro

**Biblioteca Pública de Usera** 208  
Public Library, Usera

**Estudio Gordillo** 222  
Gordillo Studio

**Plaza y Torre Woermann** 232  
Plaza Woermann and its Tower

**Parque Litoral. Forum 2004** 240  
Coast Park, Forum 2004

**Ligero, muy Ligero** 196  
Light; really Light

**Torres Mixtas Bioclimáticas en el Humedal de Salburúa** 252  
Bioclimatic Mixed-Used Towers in the Salburúa Fens

ábalos & herreros  
IÑAKI ÁBALOS  
JUAN HERREROS